

Візгляд №6 Сінавань 21-6

Оригінал після оцифрування

Цана  
асобнага нумару 10 гр.

# РОДНЫ КРАЙ

Орган

Т-ва Беларускае Асьветы — выходіць 4 разы ў месяц.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:  
Езуцкая вул. 6, кв. 4.

Прымо інтэрсантай:  
у Секретар'яце ТВА — у будні ад 9—12 г.  
у Рэдакцыі „ад 12—14 г.“

Цана падпіскі  
з дастаўкай поштай:

За год 2 зл. 50 гр.; за лаўгоду — 1 зл. 35 гр.  
за 3 месяцы — 75 гроши;  
за 1 месяц — 30 гроши.

№ 33 (85)

Вільня, 7-га сіненя 1935 г.

Год 3-ці.

## 120.000 (?) беларускіх дзяцей бяз роднае школы!

26 лістапада 1935 г. „Кіргер Wileński“ зъмясьціў артыкул пад назовам: „Школа, яе недахопы і патрэбы“. Артыкул гэны мае быць у скарочаныні дакладам Куратара Віленскага Школьнага Вокругу п. К. Шэлёнгоўскага на паседжаныні паслоў і сэнатарапу з Паўночна-Усходніх земляў (прасьцей кажучы з Беларускіх этнографічных земляў), якое адбылося ў Вільні пад старшынствам сэнатара С. Эрэнкрайца.

Прымаючы пад увагу, што ў артыкуле гэным закранена найбольш балючая для нас справа — справа беларускага школы, мы змушаны затрымашца над ёй крыху даўжэй.

Пан Куратар у сваім дакладзе стараўся, здаецца, нарыйсаваць сапраўдны малюнак школьнага асьветы ў Віленскім Школьным Вокрузе, падаючы цэлы рад лічбаў, якія прамаўляюць самі за сябе.

Агульны малюнак, нарыйсаны п. Куратарам, прадстаўляеца вельмі і вельмі сумна: 66.993 дзяцей у гэтым годзе не трапіла ў школу наагул, на аднаго вучыцеля прыпадае больш 70 дзяцей (дакладна 71,3), памяшчэніні пачатковых школ далёка не адпавядаюць свайму назначэнню — 660 школ займаюць толькі па 30 квадратных мэтраў, а 44 школы маюць на т меней 24 кв. мэтраў плошчы.

З дакладу п. Куратара акром таго вынікае, што калі на зъменіца тэмп будавання школьнага памяшчэння, то для таго, каб іх упрадкаўваць трэба будзе чакаць аж 30 гадоў і то пры ўмове, калі на будзе зусім прыросту дзяцей. Калі ж прыняць пад увагу, што такі прырост існуе і існаваць будзе, то на ўпрадкаўванні школьнага памяшчэння відаць прыдзеца чакаць шмат даўжэй, — мо' 50, а мо' і 100 гадоў!

Адначасна пан Куратар сцьвердзіў, што большасць школьнага асьветы не забясьпечана неабходнымі школьнімі прыладамі.

Дык калі прыняць пад увагу, што толькі пералічаныя недахопы (а іх падана ў дакладзе шмат больш), то стане яснай тая галоўная болячка школьнага асьветы, на каторую нара��аюць усе — і бацькі, і вучыцялі, і ўрэшце здаецца сама школьнага ўлада, гэта — вельмі нізкі навуковы ровень пачатковых публіч-

ных школаў — ды нярэдка спатыканы паўторны анальфабетызм.

Ці-ж можна пры такіх умовах спадзявацца чагосьці лепшага, зьбіваючы сотні кволых дзяцей у неадпаведныя памяшчэніні? Ці-ж пры такіх умовах можа быць мова аб нейкай элемэнтарнай школьнай гігіене?

А 70 дзяцей на аднаго вучыцеля?... Якіх-жа мы яшчэ вынікаў хочам? Маём тое, што зъяўляецца лёгічнай і сумнай неабходнасцю: масавае заражэнне дзяцей трахомаю і іншымі хваробамі. Маём вялікі працэкт перадчасна гаснучых маладых дзіцячых організмаў. Маём урэшце на меншы працэкт анэмічных, хворых і целам і душою вучыцялі і вучыцелям.

Але гэта яшчэ на ўсё. Разглядаючы нацыянальны бок насельніцтва нашага краю п. Куратар сцьвердзіў, што аж 128.740 дзяцей (на агульную лічбу 390,000) — гэта дзеци, якіх роднаю мову ёсьць мова беларуская, а ўсіх школаў, дзе ў той ці іншай форме выкладаецца беларуская мова, ёсьць 69. Шкада, што пан Куратар не падаў лічбы гэтых шчасцільных дзяцей, каторыя вучыцца ў вышпаданых школах. Аднак думаем, што на зробім памылкі, калі ў сярэднім на кожную школу палічым па 120 дзяцей. Гэта нам дасць (хіба-ж максімальную лічбу) толькі 8280. Такім чынам застаецца на больш ні менш як 120.000 беларускіх дзяцей (паводле ўрадовай статыстыкі), якія, на гледзячы на элемэнтарную вымогі пэдагогікі, пазбаўлены магчымасці вучыцца ў роднай мове.

П. Куратар зъдзіўлены, што беларусы на толькі не дамагаюцца школьнага ўрадаў, але наадварот даволі часта просяць увядзеніні выкладавае мовы польскай.

З гэтага п. Куратар робіць вывод, што ступень нацыянальнага ўсівядамлення ў беларусаў вельмі і вельмі малая.

У адказ на гэта можна быць-б паставіць адно пытанье: а ці шмат жаданьняў Беларусаў, якія дамагаліся школьнага ў роднай мове, школьнага ўлада здаволіла?

Слушна зазначае „Беларуская Крыніца“ (1. XII. 35. № 45), што „адносіны польскіх школьнага ўладаў да школьнага па-

## Пагроза новай сусветнай вайны.

У французскіх палітычных кругах прыдаюць вялікое значэнне сустрэчы Лявала з Хорам, каторая мае наступіць у суботу, у часе кароткага праўбываўніцтва ангельскага міністра ў Парыжы. Яшчэ да 12 сіненя, калі зъяўрэцца камітэт 18, павінны быць прыняты ўсе меры, для асягнення згоднага вырашэння італа-абісінскага канфлікту. Эмбарго на нэфту (забарона ўвозу ў Італію нэфты) можа паменшыць шансы мірнага вырашэння канфлікту. Па агульной думцы, суботнія перагаворы абымуць выключна абісінскія справы, а мэтаю іх будзе апрацоўка формул, каторая паслужыла-б асновай для спыненія ваенных дзеянняў.

У кругах Лігі Народаў усё часыцей гавораць аб tym, што калі італа-абісінскі канфлікт на будзе зъліквідаваны да 12-га сіненя, то ўся Еўропа апыніцца ў больш трагічным палажэнні, чым сяяна была ў 1914 годзе. Комітэт 18, які 12 г. м. будзе разглядаць пытанье аб эмбарго на нэфту, можа давясці да вайны.

Ляваль усімі сламі імкнецца да таго, каб Муссоліні прыняў тых ўмовы міру, ці хаця б пераміру, якія высоўвае Англія, аднак, дучэ (Муссоліні) пакуль што на хоча ёсьці на ўступкі і гэта выклікае ў Жэневе трывогу. У сваю чаргу Англія заяўляе, што на ўступкі на пойдзе нэгус.

Некаторыя оптымісты пакладаюць вялікія надзеі ў бэльгійскім каралі Леопольдзе, каторы прыбыў на дніх у Лёндан для перагавораў па поваду ліквідацыі італа-абісінскага канфлікту з ангельскім каралём Георгам. Як кажуць, кароль Леопольд атрымаў на дніх ад італьянскага каралія Віктора Эмануіла пісьмо, у каторым, быццам, пададзены ўмовы італа-абісінскага міру, якія могуць быць прыняты Італіяй.

Па другім, аднак, дадзеным,

трэбаў беларусаў беларускія сялянскія масы зънеахвоцілі, і яны, на верачы ў тое, што гэтыя ўлады споўняць іх культурныя жаданьні і патрэбы, масава пераходзяць на асьвету пазашкольную, часта ўва-жаючы яе, як свайго роду конспірацыю. Але гэта, пры існующых адносінах, ясна, на можа задаволіць культурна-працьветных нашых патрэбай.

Пазашкольная асьвета ні ў якім выпадку не заменіць школы. Вось чаму мы павінны далей вясьці змаганьне за родную школу, а складаньне дэкларацыяў, бяз увагі на папярэдні сумны досьлед, хай будзе найлепшым адказам, што нацыянальная съядомасць у нас ёсьць. Калі ж і гэтым разам нашы слушныя дамаганьні на буде споўнены, хай тады ніхто нам не асьмеліцца сказаць аб нашай пасыўнасці і несъядомасці.

Муссоліні дагэтуль не апрацаўваў яшчэ такіх умоваў, бо ён уважае, што Італія можа перамагчы на толькі Абісінію, але і Англію.

У Жэневе дасяля гэлага лічальнік, што мір у Еўропе вісіць на вала-ску (жэневскія кругі пераконаны, што 12 сіненя эмбарго на нэфту будзе ўведзена аднагадосна).

## Проект Лявала.

Па паведамленні газ. „Стар“, Ляваль апрацаўваў проект пераміру паміж Італіяй і Абісініяй, якое магло-б быць зъдзейснена перад 12 сіненя. Італія павінна спыніць ваенныя дзеяніні, узаемнаго будзе ўладаў адмены нэфтынага санкцы.

Паведамляючы аб гэтым, „Стар“ дадае, што гэты проект сустрэўся ў некаторых кругах з крытыкай; кругі гэтыя дапушчаюць, што Італія можа выкарыстаць гэтае пераміру для папаўненія сваіх запасаў нэфты.

Актыўнае ўчастце ў проектах мірнага вырашэння канфлікту між Італіяй і Абісініяй прымае таксама Бэльгія.

## Плян падзелу Абісініі

Базелер „Нахрхтэн“ цвердзіць, што эксперыты ангельскага і французскага міністэрстваў замежных справаў Пэтэрсон і Сэн Кентэн, якія знаходзяцца ў Парыжы, заняты цапер аблівійскай плянінай аб тэрыторыяльных уступках у Абісініі на карысць Італіі. Гэны плян зъмешчаецца ў тым, што Англія згаджаецца ўступіць Італіі частку абісінскай тэрыторыі, якую гранічыць на паўночным заходзе з італьянскай Эрытреяй.

Па словам газеты, аснаўная труднасць зъмешчаецца ў пытанні аб калідоры, якія па дамаганьнях італьянцаў павінен прайсці па абісінскай тэрыторыі і злучыць Эрытрею з італьянскім Сомалі. На гэта не згаджаюць ангельцы, каторыя на хочаць, каб між ангельскім Сомалі і Суданам прайшоў пояс італьянскіх коленніальных земляў.

## Пазыцыя Рыму?

У палітычных кругах Рыму, як паведамляючы французскія газеты, настроі сталіся больш мірныя. На гэта п дзеялі відаць перагаворы ангельскіх і французскіх экспертаў у Парыжы, якія дазваляюць дашучыць, што Англія і Францыя гатовы шукаць платформу для мірных перагавораў з Італіяй да мамантуту правядзення ў жыццё нэфтынага санкцы.

Зразумела, што Італія цікавіцца вынікамі парижскіх перагавораў і будзе гатова пайсці на ўступкі. Па другім весткам, у Рыме уважаюць, што занятая частка правінцыі Цігрэ на можа быць эвакуавана, бо ж населеніцтва гэтай правінцыі выявіла сваю лёяльнасць адносна Італіі.

Італія гатова заключыць мір пры наступных умовах:

Да італьянскіх дамініяў павінны быць далучаны: частка Цігрэ, правінцыя Давакіль, правінцыя Аусса, якую гранічыць з французкім Сомалі, суседняя з ёю правінцыя Гаргар, правінцыя Огадэн, якую гранічыць з брытанскай калёніяй Кенія, правінцыя Балі Боран і правінцыя Каффа, якую гранічыць з брытанскім Суданам.

## З працэсу аб забойстве міністра Перацкага.

Пасыль рэвэляцыйных паказаньняў адвінавачанага Мышыя і па за-  
кончаныні прачытванья паказаньняў іншых адвінавачаных, нехаде-  
шых гаварыць папольску, Варшаўскі Акружны Суд выклікаў на 26 лістапада першую (варшаўскую) гру-  
пу съведкаў у ліку 24-х асобаў, сярод якіх: возны Таварыскага Клубу Язэп Заён, шофер міністра Перацкага Станіслава Бітульскі, кельнер клубу Адам Давда, даглядчык дому Ян Дадас, возны японскае амбасады Францішак Вывроцкі, паліцыянт Станіслава Багінскі, старши паліцыянт Уладыслаў Обрэмскі, падстрэ-  
лены ў руку ўцякаўшым забойцаю, Станіслава Кусьмерскі, браты Він-  
цэнты і Казімір Кухарскі, паліцыянт Балеслаў Філіпук. Усё гэта учаснікі пагоні за ўцякаўшым забойцаю. Далей у съпіску съведкаў фігуруюць: даглядчыца дому № 5-а на вуліцы Окульнік Софія Бандурская, агент тайнае паліцыі Кароль Бартэль, паліцыянты Тодар Наркевіч і Казімір Кузьміцкі, два дактары, рабіўшыя апрацоўку выйманыя кулі з чэрепу мін. Перацкага, затым інспектар паліцыі Язэп Пёнткевіч, а таксама група паліцыянтаў —учаснікі агледу месца забойства і ўцякання праступніка.

Справаца даца „Gazety Polskiej“ гэтак апісвае ажыўленыне на лаве адвінавачаных:

— Сягоныя ўсе адвінавачаныя знайдуцца разам на судовай салі. Гэтае іхняне спатканье, пасыль рэвэляцыйных суботніх паказаньняў (адвінавачанага) Мышыя, выклікае вялікіе зацікаўленыне, асабліва дзея ўхіленыя ранейшага распараджэння. Суда датычна размышчэння эскорты на лаве адвінавачаных. На пачатку працэсу адвінавачаныя былі адгароджаны адзін ад аднаго паліцыянтамі. Паліцыянты абкружаюць толькі бар'еры лавы адвінавачаных. Падсудныя маюць ся-  
гоннямага сярод адвінавачаных. Некалькім словамі першы раз ад мамэнту арыштавання. Дык і запанавала паміж імі вялікае ажыўленыне. Усе размаўляюць, вітаюцца, пастукаюць адзін здага па плечах. Толькі Мышыя робіць уражаныне крыху зъянтэжанага і як быццам адасобненага. Гаворыць ён аднак-жава даволі доўга і папрыцельску з сядзячым побач Качмарскім, якога аভяжкі даволі моцна. Карпынэць сардзчна абнімаецца з Клымышыным, Лебэд штостві доўга шэпчачца з Гнаткіўскай, Рак з

Зарыцкаю, Бандэра гаворыць з Підгайным, а пасыль з Лебэдем. Адвакат Ганкевіч папрасіў слова ў справе пастановы суда аб скасаваньні ізоляцыі падсудных на лаве адвінавачаных і заяўіў:

— У сувязі з апошнім паста-  
новаю Высокага Суда, ад імя ўсея абаронча лавы, зъяўляюся з просьбай аб выданыні далейшае пастановы ў кірунку скасаваньня ня толькі ізоляцыі падсудных на лаве адвінавачаных, але і ў вастро-  
зе. Гэтыя маладыя людзі ўжо пай-  
тара года сядзяць зусім ізолявы-  
намі. На некаторых з іх гэтае ада-  
собненіне адбілася фатальна, хоць-  
бы ўспомніць аб Чорнію, каторы  
мусіў быць скірованым на некаторы час у Творкі. Іншыя адвінава-  
чаныя адчулу ізоляцыю менш страш-  
на, аднак-жава і яны таксама папалі  
у стан настолькі вялікага знэрва-  
вання, што абарона спачатку з труdom магла з імі паразумеца. Дзеля таго, што з тых самых ма-  
тываў, з якіх ухілена ізоляцыя на лаве адвінавачаных — боязносаць змовы паміж імі ўжо ня існуе — у імі здароўя адвінавачаных прашу-  
аб скасаваньні ізоляцыі таксама і ў вастроze. Толькі што даведваю-  
ся, — кажа далей адвакат Ганкевіч, — ад адвінавачанага Чорнія, што кі-  
рауніцтва вастрогу дасюль не ўзяло пад увагу распараджэння Высокага Суда і не дало яму ў камэрту таварыша.

Суд зъяўляе, што ў гэтым спраце патрэбую інформацыі з васт-  
строгу.

Пракурор Рудніцкі кажа: — Ска-  
санаваны ізоляцыі ёсьць магчымым пастолькі паколькі шкалдіва ня ўплыве на саму спраvu. У інта-  
рэсе правасуддзяў ляжыць, каб адвінавачаныя былі адасобнены паміж сабою, каб ня дасюль ім маг-  
чымасці узгодніць паказаньня або змовіцца. Аднак я нічога ня маю процы таго, каб дасюль ім у камэратах таварышства з ліку іншых арышто-  
ваних. Гэткім чынам яны ня будуть ізоляваныі ад людзей, але і ўза-  
емнае паразумяванье іх будзе немагчымым.

Пасыль згоды абароны на пра-  
пазыцыю пракурора і просьбы яе каб па магчымасці ў камэратах адвінавачаных даданы былі не кримінальныя арыштанты. Суд па-  
наўляе скасаваць ізоляцыю адвінава-  
чаных у вастроze з тым, што ня будуть яны пасаджаны разам.

Затым Суд пераходзіць да

азнаёмленыя адвінавачаных з пра-  
бегам працэсу ў часе іх няпрысут-  
насці на салі. Прэзэс съцвяр-  
джае, што ўсе адвінавачаныя, апрача Мышыя, адмовіліся даваць паказаньні папольску. Высьненныі на украінскай мове ня былі пры-  
нятны, таму што ў варшаўскім судзе абавязвае польская мова, а ўсе адвінавачаныя гаварыць папольску ўмеюць. У гэтым ня было ніякіх сумляваньняў. З прычыны адмовы адвінавачаных, апрача Мышыя, ад паказаньняў, Суд адчытаў іхнія паказаньні, даныя на съледстве.

Далей суд прыступіў да пра-  
чытаныя паказаньня Мышыя, даных ім на паседжаныі суда ў суботу 23-га лістапада. Пасыль пра-  
чытаныя; прэзэс суда заяўіў, што адвінавачаныя маюць права дасюль дадатковая высьненныі, і адвя-  
сьціў палудзенныі перарыў.

На пасыль палудзенным пасе-  
джаныі цікавым было, паміж іншым, выступленыне адваката Ганкевіча, які запрапанаваў працэтынне з актаў съледства цэлага раду даку-  
ментаў, паказаньняў і корэспон-  
дэнцыі паміж адвінавачанымі Лебэ-  
дэм і вастрожнымі юладамі ў доказ таго, што адвінавачаныя пра-  
бываюць і 5 дзён закованым у кайданы.

На гэта пракурор Жэленьскі адказаў, што ніхто не патрабуе ўтойваць факт налажэння на адвінавачанага Лебэда, як і на некаторых іншых адвінавачаных, кайданоу ў вастроze. Факт гэты аба-  
пёрты на вастрожнымі рэгуляміне і акалічнасцях гэтае спраvu. — Хай пан абаронца, не забываецца, — сказаў пракурор, — што гэта пра-  
цэ аб забойсце міністра Рэчы-  
паспалітай і што адвінавачаныя былі учаснікамі тэрорыстычнай змовы. Ці ж можна дзівіцца, што адносна да іх былі ўжыты дазво-  
леныя і прадбачаныя законам спо-  
сабы асьцярожнасці. Апрача таго важна, што трэ' было рупіца і аб-  
цэлісці самых адвінавачаных, ве-  
даўшых, што ім пагражае высокая кара і могшых парывацца на сама-  
субства.

Высокі Суд! — сказаў пасыль гэтага адвакат Ганкевіч, — паважа-  
ны пан пракурор зъяўрнуў увагу Высокага Суда, што тут выступа-  
юць людзі, адвінавачаныя ў забой-  
стве міністра. Я лічу, што няма розніцы, калі ідзе аб жыцьцё чалавека.

Пракурор Жэленьскі: — Гэта такія заявы, каторыя я хацеў бы ўжо скончыцца. Аднак яны змуша-  
юць мяне дасюль адказаць. У дадзенай

справе ідзе ня толькі аб забойства міністра, але і аб тэрорыстычную арганізацыю, якое існуе не ад сянь-  
няшняга дня. Абаронца, успаміна-  
ючы, што адвінавачаных трактава-  
лі гэтак спэцыяльна таму, што прадметам працэсу ёсьць забойства міністра Перацкага, аблізу ту падробнасць, што гэтыя самыя адвінавачаныя адказаць будзе, — не перад гэтым, прайда, судом, — за съмерць студэнта Бачынскага і дырэктора гімназіі Бабія. Ва-  
стражныя ўлады споўнілі свой абавязак. Ішло аб тое, каб ня бы-  
ло пакушэння на жыцьцё адвінава-  
чаных, бо былі сярод іх гэткія, паказаныя якіх былі для арганіза-  
цыі нявыгаднымі.

Суд пастараваў пра пазыцыю абаронцы аб працэтынні даку-  
ментаў, як нямаючую давадовага значэння для спраvy і няможучую мець уплыву на прыгавар, адда-  
ліць.

У гэтым месцы адвакат Шла-  
пак стаўляе падобную пра пазыцыю  
аб працэтынні некаторых бачын-  
актаў съледства на доказ, што таксама і адвінавачаныя Карпынэць  
пробываюць у вастроze ў кайданах.

Суд аддаліў і гэту пра пазыцыю.

Адвакат Горбовы пра пануе выкліакаць, як съведку, Дзымітра Грыцэя — адміністратара львоўскага студэнцкага дому, у якім жыў адвінавачаны Бандэра, дзеля уста-  
наўлення тае акалічнасці, што адвінавачаны, ў часе ад 14 красавіка да 14 чэрвеня, пробываў у Кракаў і Варшаву. Цяпер Дзымітро Грыцэй пробывае ў месцы адасобнення ў Картуз-Бярозе.

Пракурор Рудніцкі: — Акаліч-  
насць, каторую мае съцвярдзіць съведка Грыцэй, зъяўляеца для спраvy настолькі паважнаю, што я прылучаюся да пра пазыцыі аба-  
роны, хоць і спознены срока дзеля падавання съведка.

Суд пастараваў дапусціць паказаныне съведкі Грыцэя і дару-  
чыць адпаведнаму съледчаму судэ-  
зді апытаць яго пад прысягаю.

(Працяг будзе).

## Прысылайце падпіску на газету „РОДНЫ КРАЙ“.

## Адна ноц.

(Успамін з сусветнай вайны).

Нашто выдумваць? Нашто зай-  
мацца фантазіяй, калі жыцьцё ін-  
шы раз стварае вельмі цікавы гісторыі, ці вярней — гэткія кусочки гісторыі, якія выглядаюць прости на загадку па сваіх цікавасці?

Была і ў маім жыцьці адна гэткай цікавай ноц.

Ноч на сусветнай вайне. Ноч у палявым тэлеграфе, ў самым штабе ковенскай крэпасці.

Не адну ноц я правёў там.

Роўнікі бывалі ночы.

Але адна з іх — найцікавейшая.

Можа цікава таксама, як я па-  
наў у штаб крэпасці? Я — шэры-  
тады расейскі салдат, якіх было  
мільёны?

Пасыль доўгага бадзяньня з тылавым батальёнам па фронце, пасыль аднаго вядомага адступ-  
ленія з-пад Гумбінена з I арміяй генерала Рэненкампфа і пасыль другога катастрофічнага адступ-  
ленія ў складзе 20-га расейскага корпусу генерала Булгакова, ад-  
пачыншы з месяц у Горадне, па-  
наў я ў красавіку месяцы 1915 го-  
ду ў штаб аднае асобнае брыгады Коўна.

Хочацца расказаць пра ўсё гэта бяз ніякіх лішніх фарбаў, разказаць прости, як яно было.

З Горадна (роднага Горадна, дзе першы раз, і не бяз удачи, я ўзяўся за пісьменніцкае пяро!) я прыбыў у Коўна.

Спачатку штаб брыгады стаяў у „Новай гасцініцы“ ў гора-

дзе. Мяне памясяцілі ў асобным пакоі з Высокага росту малайцом — Аляксандрам Мікалаевічам Ал-  
феевым, скончышчым напярэдадні вайны юрыдычным факультэт Том-  
скага університету. Мілы таварыш быў гэты ніжня-ноўгарадзец Ал-  
феев.

Аднойчы Алфеев ў недзе загу-  
ляў. Даўве ночы ня было яго.

На трэці вечар, скончышчы-  
сваю канцэлярскую работу, я ўвай-  
шоў у „свой“ пакоі і застаў Ал-  
феева на каленах перад яго ложкам.

Ён цяжка ўзыходзіў і... маліўся. Я голасна засымляўся, пава-  
ліўшыся на сваю пасыцель побач.

— Ви мне даруйце, — даликава-  
на, але зусім такі цвёрда, сказаў Алфеев, — але вы, Макар Мацьевіч, ей Богу, дурань...

— Ня ведаю, хто з нас больш дурань? — адказаў я, яшчэ больш рагочучы...

А съмешнага запраўды было мала.

Ужо каля трох тыдняў жылі мы разам з Алфеевым. Малітвы (нават перад абедам і вячэрой) былі ў нас агульныя, казённыя. Алфеев, (як і я — грэшны чалавек), — ніколі ў сваім пакоі аб малітвах ня думаў.

А тут раптам — Алфеев, універ-  
сант, і... моліцца.

Дык яшчэ як?

Гэта было съмешна.

Але тое, што асабістым ад'ютан-  
там у камэнданта ковенскай кра-  
пасці быў кавалерыйскі паручык Калюбакін, зусім ня было съмеш-  
нім.

Гэты Калюбакін усяляк п

# Гаспадарчы аддзел.

## Да справы пераходуўанья сочных кормаў.

Справа пераходуўанья сочных кормаў мае ў нас вялічэснае значэнне. У нашай вёсцы звычайна не хапае корму для жывёлы. Характар жа нашага грунту і гаспадарчая калькуляцыя змушае селяніна трывама жывёлы як найболей, а карміць яе няма чым. Прауда, увесені заўсёды можна сабраць шмат атавы, лісьціца буракоў, лісьціца капусты, нагадаваць патрэбную колькасць кармавых мяшанак, засеяўшы іх пасыль збору ранніяе галоўнае расыліны, але на жаль для сушэньня ўсяго гэтага ўжо няма адпаведнае пагоды, а некоторых з гэтых кормаў і на агуль высушиць трудна (бурачнае лісьціце).

Апошнімі гадамі гаспадарчыя часопісі і розныя земляробскія інстытуцыі сільна пропагандують кансерваванье сочнага корму закашваннем. Пры гэтым гаспадарам радзіцца пабудаваць спэцыяльныя бетонныя будовы-сілосы, а для дробнай гаспадаркі застаецца адна магчымасць квасіць корм ў звычайных ямах у зямлі.

Квашаныне корму рэч на новая. Способ гэты ў вялікім маштабе пашыраны па усей Эўропе і Амерыцы. Там закашавають ня толькі розныя прамысловыя адпладкі, прыкл. бурачныя абрэзкі на цукраварнях, але нават сеюць спэцыяльна для гэтага мэты кукурузу, ці конскі зуб, або падсонешнік. Чаму сеюць для сіласаванья толькі гэтыя расыліны, а не якія-небудзь іншыя можна вытлумачыць толькі тым, што гэтыя расыліны буйна растуць і даюць зялёнае масы ў некалькі разоў больш, як магла-б. даць гэтага масы трава, засеянная на тым самым кавалку поля. Аднак, як паказалі досьледы, праведзеныя спэцыяльнай інстытуцыяй для даследжванья тарфянікаў у Сарнах, з якіх вынікае, што кукуруза і конскі зуб для закашаванья ў ямах зусім не падходзяць. На пёршы пагляд вельмі дзіўна, што кукуруза дала кепскія вынікі, калі гэтага расыліна мае ў сабе вялікую колькасць цукру і таму лічыцца тыповай расылінай для сіласаванья. Тым часам, калі прыняць пад увагу, што як кукуруза, так і конскі зуб

маюць вельмі цвёрдый съцеблы і ў звычайных ямах трудна іх так уціснуць, каб паміж зложаным кормам не засталося зусім паветра, а калі паветра ёсьць, то корм абвязка пачне пасвацца.

Сарненскія досьледы паказалі яшчэ і тое, што ў ямах вельмі добра закашаваюцца розныя мяшанкі, у якіх знаходзіцца пэўны процэнт матыльковых расылінай як плюшка, віка і г. д. Апрача таго, у ямах добра закашаваюцца бурачнае і капустнае лісьціцы, а найлепей за ўсё травы.

Закашаванае ліхазельле з'яўляецца таксама добрым кормам.

Што тыхыць траваў, то трэба сказаць, што яны пры сарненскіх досьледах далі пасыль закашаванья толькі 15 процентаў стратай. Гэтыя 15 процэнтаў стратай бываюць звычайна пры сушэньні травы на сонцы ў часе добрае пагоды. Добрые вынікі досьледаў з травою трэба тлумачыць, папершае тым, што трава мягкая і добра з'яўляеца, так што паветра да травы на мае доступу і такім чынам атрымліваецца добры корм, а пад другое, трава мае ў сабе якраз тую колькасць вільгакі, якая патрэбна для добрай закваскі, а знача няма лішняга соку, няма адплыву яго і дзеля таго, няма лішніх стратай.

Апрача закашаванья ёсьць яшчэ іншы способ пераходуўанья на зіму познае сэрадэлі, позных мяшанак і наагул іншых траваў. Способ гэты палигае на тым, што вышэй успомненыя расыліны косяць, а пасыль даюць ім магчымасць на сонцы ці ветры правянуць і потым ужо складаюць іх тут—жа, на полі ў маленькія копкі і накрываюць іх саламянімі каўпакамі з'яўверху ад дажджу. Дзякуючы таму, што паветра позней восеньню халоднае, трава, лежачы ў малых копках, ня можа сагрэцца. Так зложаная трава можа ўсю зіму праляжаць і ня згубіць ні выгляд, ні смаку, разумеецца толькі тады, калі копкі будзе складацца правяўшай і ня мокрая трава.

## Вынікі навейшых досьледаў з кarmam.

Авес, як корм для малочных кароў. Досьледамі съцверджана, што калі ў мешаніне канцэнтра-

ванных кормаў знаходзіцца аўса 45 проц. то павялічваецца ў кароў жыр у малаці; ня мае гэта, аднак, упływu на колькасць малака. Калі ж у мешаніне канцэнтраваных кормаў будзе аўса 85 проц. то колькасць малака зменшыцца, але процэнт жыру астанецца той самы.

Часта бывае, што ўплыў корму на колькасць жыру ёсьць часовы. Спачатку процэнт падымаецца, а пры даўжайшым кармленні вяртаецца да папярэдняга стану.

Авес, як корм для цялят. Цяляты пачынаюць травіць цэлы авес паміж 4—6 месяцамі, гэта значыць — ад таго часу, калі пачынаюць жаваць жуйку. Да гэтага ж часу трэба цялятам даваць авес тоўчаны.

Ляны алай, дадаваны да худога малака цялятам у распылённым стане ад'емна ўплывае на асаджванье вапны.

Зялёны корм для кароў. У Станіславове зроблены досьледы над карыснасцю розных зялёных кормаў у параўнанні іх з карыснасцю травы на пасыбішчы. Аказаўся, што канюшына, люцэрна, або мешаніна вікі з аўсом дае ў сярэднім з гектара калі 4721 кармавой адзінкі, тады, як вартасць травы з 1 гектара пасыбішча давала толькі 2894 кармавых адзінкі. З гэтага відаць, што 1 гектар зялёной корму можа выжывіць у працягу 117 дзён 6,2 кароў вагою ў 450 кгр., тады як гектар пасыбішча можа выжывіць у працягу таго ж часу толькі 3,6 каровы тае саме вагі.

Што ж датычыць стану здароўя кароў, якія праз круглы год трымаліся ў хляве, то трэба сказаць, што яны выглядалі многа горшы, чымся тыя каровы, якія праз лета хадзілі на пасыбішчы.

Зялёная люцэрна для сывінай прызначаных на бэконы. Досьледы, зроблены ў гэтым кірунку, далі ад'емныя вынікі: кепскі прырост, горшча якасць атрыманага прадукту і кепскае выкарыстаньне кормаў.

Лісьціце цыкоры для сывінай, прызначаных на бэконы. Досьледы з цыкорыю далі добрыя рэзультаты.

## Навучайце сваіх дзяцей чытаць і пісаць пабеларуску!

# БЕЛАРУСКАЯ ХРОНІКА.

10-га гэлага сьнежня выйдзе з друку „Беларускі Календар на 1936 год“ (кніжка ў 80 бачын), выд. ТВА.

Зымет гэлага календара ня мае нічога супольнага з выпущаным ўжо раней з друку „дэйвосным“ „Bielaruskim Narodna-Haspadarczym“ календаром Я. Станкевіча, надрукаваным аж у чатырох розных інтэрпрэтацыях лацінікай і гражданкаю і падыштым казкамі або „Дудкай Беларускай“, якая заляжалася ў выдаўца бяз ніякага руху ўжо некалькі гадоў.

„Беларускі Календар“ ТВА з'яўляеца ў сабе інфармацыйны аздад, гісторыю Віленскай Беларускай Гімназіі, публіцыстыку, поэзію, белетрыстыку, парады лякарскія, сельска-гаспадарчыя і сельскія лякарстваў ветэрнарае аптэчкі, якую вельмі карысна мець кожнаму земляробу.

Цана календара 75 грош.

## Што здабылі італьянцы ў Абісініі і якім коштам?

У часопісе „Mariapie“ вядомы знаўца ўсходніх і арабскіх абісінскіх адносін Marcel Griaule з'яўляецца артыкул пад загалоўкам „Баланс аднае вайны“, у якім цікава асьвятляе тэрыторыяльныя здабычы і кошты італьянцаў у іхній вайне з Абісініяй на дзень 15 лістапада с. г.

Пачатковая праграма італьянскага генэральнага штабу,—піша аўтар, — прадбачвала пасоўванье ў глыб Абісініі ўдоўж усіх важнейшых ці магчымых дарог. Калі гаварыць пра паўночны абшар, які гранічыць з Эритреяй, дык праграма гэтая зрэалізавана толькі ў часці: італьянская армія ўварвалася ў Тігрэ, але затое зусім не ўвайшла ў правінцыю Уолькайт, якая гранічыць з англо-егіпецкім Суданам, каб не комплікаўца сітуацыі з ангельцамі. На ўсходнім фронце—данакильскім — проектированы марш, дзеяя перарэзаныя чугуначае лініі Дхубуті-Ада-Абэба і заняцца Дасіе, дзякуючы не зреалізованым. Нарэшце, на паўднёвым фронце, ад пачатковага пляну, абнімаўшага паход удоўж усіх далінаў рэчак, італьянцы адмо-

ви Кавалёў.

Я называўся.

— Заўтра ў дзесяць гадзін вы будзеце ў нас,—адказаў Кавалёў.

— Дзякую! да пабачаць!

Зараз-жа ўночы прыйшла ізноў тэлефонаграма палкоўніку Толбузін у свой пакой.

— Ну,—думаю сабе,—дасьць цукру ў зубы,— як казаў той Алфееў.

— Што гэта значыць? — строга, але спакойна, пытаемца Толбузін,—знаёмы ці што, там, у штабе крэпасці, у цябе завяліся?

— Нікак нет, ваша высокая крэпасць, — адчыкануў я пасал-дзяцку, кажучы начальству праўду.

Толбузін з'яўміў мяне сваім строгім паглядам з ног да галавы і загадаў на 10-ю гадзіну з'явіцца ў штабе крэпасці.

Гэтак і папаў я туды за адну кароткую начную гутарку з пісарам Кавалёвым, прыняўшым мяне ў штабе зусім пабрацку.

Аднак пад начальствам Кавалёва мене служыць не давялося, толькі ён ні стараўся гэта зрабіць.

Аказваецца, што пісачы на машине трэба было ў палявым тэлефонае пры генэральнім аддзеле штабу крэпасці, размнажаючы ў некалькіх экзэмплярах баявые прыказы, аддаваныя штабам 10-й арміі праз апарат Юза.

Дзень і ночь сядзеў я ў тэлефонае разам з апраненімі ў паў-

вайсковую форму тэлеграфнымі вураднікамі ды салдатамі, знаўшымі тэлеграф. На другі дзень (а таксама і ноц) мяне з'яўляюць таварыш, а я адпачываў.

Сярод цывільных духам вураднікаў тэлеграфу, якія, не выключаючы і паважнага, сіававатага ўжо, латыша-начальніка, ўсе вітаўліся са мною, падаючы руку, неяк мала адчуваўся вайна. Хоць з работы апарату Юза відаць было, што пад Коўнам яна аж кіпіць.

Не адзін дзень і не адну ноц прышлося мве слухаць нелітасціў трэскат апарату Юза.

Пры асабліве важных тэлеграмах фармальнасць вымагала прысутнасці дзяяжурнага афіцэра, які таксама сядзеў дзень і ноц тут-же ў тэлеграфе.

Дзяяжуры заўсёды афіцэры артылерыі, з'яўляючыся праз кожныя 24 гадзіны.

Бывалі дні і ноцы, што Юза трашчаў бесперастанку, бывалі і маменты даволі спакойныя.

Адзін тыдзень удаўся асабліва трывожны. З-ци расейскія корпусы, штаб якога займаў Сапяжынскі, пачаў адходзіць назад. Праціўнік напіраў.

Калі аднае раніцы я з'яўляюцца на службу, каб з'яўляюцца таварышы пры машынцы, сярод каманды пайшла чутка, што немцы занялі Сапяжынскі. Тэлеграфісты падзяўляюцца гэту навіну. Штаб З-га корпусу затрымаўся ў мяне Новы-Двор.

За цэлы дзень ніякіх вестак аб расейскім контрнаступленні ня было. На фронце, відаць, усё заціхла. Юз працаўваў слаба. А

ўночы і зусім мяне чаго рабіць.

Цішыня. Дзяяжурны юзісты мочна храпе на абшытым скрую тапчане. Я, як і дзяяжурны афіцэр, спаць мяне права. Мілага выгляду малады паручык чытае роман, а я чыпчу і рэгулюю машины.

Рантам афіцэру спатрэблілася часоўцы выйсці на калідор.

Яшчэ мінuta і зазваніў тэлефон у мяне над галавою.

Думаючы, што афіцэр на калідоре чуе гэты сыгнал, а таксама спадзяючыся, што тэлефон разбудаіць спаўшага вурадніка-тэлеграфістага, я не съпяшаўся брацца за трубку. Але афіцэр недзе замарудзіў, вураднік хроп, як запарожаць у карчме, і я мусіў падысьці да тэлефону.

— Allo! Хто гаворыць? — спытаўся я.

Замест адказу чысьцюсенькай расейскай моваю інтэлігентны голас ласкава п'ятаўся:

— Скажэце, калі ласка, дзе стаіць штаб З-га армейскага корпусу?

вілісі і амежавалісі вірункам на Гарар. Адмова ад акцыі ў заходній часці Огадзену, побач з ангельскай каленіній Кення, адбылася з тых самих прычынаў, што і на поўначы. Дны урэшце амежаванье акцыі адным толькі кірункам было шчаслівым рапшэннем, таму што пачатковы плян, — як думае аўтор артыкулу, — апіраўся хутчэй на энтузіазам, як на развале.

Дасюлемшнія здабычы выражаліца агулам у 70.000 квадратных кілётраў прастору, але не абсаджанага і трудна кантраляванага. З гэтага ліку каля 20.000 квадратных кілётраў прыпадае на правінцыю Тігрэ, а решта на Огадзен. З агульнае лічбы ўсяго толькі 10.000 квадратных кілётраў заливаецца да ўраджайных земляў, а толькі 5.000 квадратных кілётраў у правінцыі Тігрэ могуць быць зараз-жа адданыя пад апрацоўку.

Расходы, звязаныя з абісінскім паходам, на дзень 15-га лістапада дасягнуць для Італіі пяцех мільярдаў ліраў.

Зразумелая справа, што ў гэткі сухі цифровы рахунак *Maccel'a Griaule* ве ўваходзяць страты жывімі людьмі і ўсе страшэнныя труднасці вайны ў ёкотычнай краіне.

## Справа лігаў у французскай палаце.

Палата дэпутатаў разглядала трэцяга дня пытанье аб нацыянальных лігах. Першым выступіў камуністычны дэпутат Рамэт, каторы звязаўся да ўраду з запытаннем, якія меры думае ён прыняць у сувязі з усленай дзеянісцай нацыянальных лігах.

«Вогнены Крыж», па словам Рамета, заходзіцца ў стадіі няспособніцтва мобілізаціі сваіх сілаў. Па думцы Рамета, звязаўся немагчымым, каб у краінаваліца рэгулярная армія, непадпарадкованая ўраду. «Вогнены Крыж» у кожную хвіліну готовы да барацьбы. Далей прамоўца заяўіў, што забурэнні ў Ліможы былі вынікам правакаціі фашистаў. Стрэлы з натаўпу ў паліцію звязаўца доказам таго, што «Вогнены Крыж» выступаў са згоды ўладаў. Улады такім чынам распалаюць унутраную вайну.

Дэп. Дэльзар (левы рэспубліканец) у адказ на выступленне Рамета заяўіў, што камуністы ў Дона арганізація ў іх правакаціі грамадзян патрыётаў. «Паны камуністы, — заяўіў прамоўца, — гэта вы звязаўся фашистамі!»

Дэп. Рамэт прачытаў у палаце пісьмо дэп. Брыера (Оран). З гэтага пісьма, па думцы Рамета, вынікае, што палкоўнік ля Рок запрапанаваў міністру ўнутраных справаў помоч «Вогненнага Крыжу» для навядзенія ў краі падарку. Рамэт заяўіў, што прэм'ер-міністар Ляваль сам звязаўца сібрам «Вогненнага Крыжу». Звязаўленне гэтага выклікала съмех сярод правых.

У заканчэнні Рамэт падчыркнуў, што камуністы падтрымуюць толькі такі ўрад, каторы дасягнуць гарантію распушчэння лігаў.

Дэп. Герніо (радыкал) у сваёй прамове цвердзіў, што загавор фашистаў, якія рыхтуюцца захапіць уладу, не падлягае сумліву. Калі ўрад на зменіць тактыкі, то радыкалы зменяць урад.

На гэтым паседжанні было закончана.

## Ад чаго пачаў сваё панаванье грэцкі кароль.

Кароль Георг II, зараз-жа пасыля свайго прыезду ў Афіны пастаўніці выдаць дэкрэт аб амністый ўсіх учаснікаў у паўстанні, якое было ў сакавіку месяцы. Проці гэтага востра выступіў ген. Кондзіліс, дасюлемшні, фактычна, дыктатар Грэцыі. Кароль аднак пастаўіў

свайм Дэкрэт аб амністый, зацверджаны ўрадам праф. Дэмэрціса, ужо падпісаны каралём. Гэта амністый абыймае 578 чалавек, якія знаходзяцца ў турмах.

Праз паўгадзіну пасыля абвешчання амністый, брама афінскай турмы была адчынена для палітычных вязняў. Насельніцтва радасна прывітала звольненых. У гэты-же дзень у каралеўскім палацы звязаўся прадстаўнікі сацыялістаў і дэмакратаў, каб падзякаўцаў каралю за амністый. Пасыля звязаўся дэлегаты ад афіцэраў афінскага гарнізону, якія ўрачыста заявила, што для грэцкай арміі ў сучасны момант няма больш высокага аўторытэту, чымся аўторытэт карала.

Гэтае звязаўленне было вялікім ударам для ген. Кондзіліса. Трэцяга дня ген. Кондзіліс выехаў з Афін у свой двор, які знаходзіцца ў 30 кілометраў ад сталіцы.

У добра асьведамленых кругах цвердзяць, што кароль хутка распушціць парламент і назначыць новыя выбары, ў каторых возьмуть удзел усе партыі. У сувязі з гэтым чакаецца ў хуткім часе паварот Вэнзэлеса.

## Ангельскія манэўры каля Гібральтару.

Як паведамляе нямецкае інформацыйнае бюро з Гібральтару, учора ноччу адбыліся там манэўры ангельскіх сухапутных войскаў, флоту і самалётаў. Гэта ўжо трэція манэўры ў працягу апошніх двух месяцаў. У порце ўсе параходы, ваенныя і гандлёвыя, пагасілі агні, а так-же і ўсе самаходы. Часць самалётаў зрабіла пробную атаку.

## Ліквідацыя сындыкатаў.

Міністар гандлю і прамысловасці Гурэцкі на подставе 5-го параграфа закону аб сындыкатах зылківідаваў 44 сындыкаты, працујуці ў галінах мэталёвай, папернай, мінеральнай, нафтавай і інш. прамысловасці.

## Абніжэнне цен на цукар.

Учора у віленскім старостве адбылася конфэрэнцыя ў справе ўстанаўлення цен на цукар. У конфэрэнцыі прымалі ўдзел прадстаўнікі староства, дырэктар віленскага аддзелу банку цукровага сындыкату і прадстаўнікі купецтва і гуртаўнікоў. На паседжанні было пастаноўлена, што банк цукровага сындыкату прадае гуртаўніком цукар па цене 97 зл. 40 гр. за 100 кілограм, а гуртаўнікі прадаюць яго драбнейшим гандлярам па 98 зл. 50 гр. за 100 кіл. Примаючы пад увагу, што, павадле распаряджэння міністэрства гандлю і прамысловасці, гандляры ня маюць права зарабляць на цукры больш як 5 гр. на кілограм, цукар у крамах ня можа прадавацца даражэй, як па 1 зл. 3 гр. за кілограм.

Аднак буйнейшыя гандляры, маючыя вялікі абарот, а дзеля гэтага, і магчымасць задоволіцца меншым зыскам, пачалі ўжо прадаваць цукар па цене 1 зл. за кілограм.

## З італа-абісінскага фронту

Пачатковы абісінскі плян на Огадзенскім фронце палягаў на чаканыні італьянскага наступлення на лініі Даггобур — Джыджыга аднак тое, што італьянцы выслалі ў гэтага падпісану толькі невялікія, слабыя атрады, закідываючы адна-часна бомбамі з самалётаў абісінскія атрады, барончыя подступы да Харару, прымусіла абісінскія пачатковы плян зъмяніць. Абісінскіе камандаваныя пастанавіла перайсці на паўднёвым фронце

ў наступленне.

Паміж Даггобуром, Джыджыгай і Ангельскім Сомалі наглядаеца значнае ажыўленне. Вялікая колькасць самаходаў беспрестанна падвозіць войскам раса Насібу неабходную да рашучага наступлення амуніцыю. Налёты італьянскіх самалётаў на Даггобур прынеслі вялікія страты. Прыраці Вэбэ Шэблі абісінцы зъблілі 2 італьянскія самалёты.

На паўночным фронце італьянскае наступленне ўжо пачалося. У напрамку на Макальле пасоўваюцца значныя абісінскія сілы пад камандай раса Касы.

Перадавыя абісінскія атрады атакавалі ў ночы італьянскія пазыцыі каля Шэлікот, напоўдзені ад Макальле. Прыйдзяць таксама весткі ад сутычак каля Дэрбі — 10 кілётраў на паўднёвы заход ад Макальле і каля ракі Таказэ — на поўдзен ад Адзірасэ. Усё гэта съведчыць, што абісінскае наступленне на паўночным фронце развязваецца шыбка і энэргічна. У наступленні прымае ўдзел рэгулярная добра азброеная армія.

Італьянскім войскам вельмі перашкоджае бездарожжа. Нядайна выбудаваныя дарогі размытые, трываючы ад даўжыні часу, даждж і зрабіў іх зусім непраездныя. Самаходы італьянцаў уграшаюць у размытых дарогах і часта немагчыма іх выцягнуць. Бездарожжа вельмі пагражает палажэнню італьянскіх войск, якія моцна церпяць ад недавозу пажыву і амуніцыі.

## Выступленне віцэ-прэм'ера Квяткоўска-га набюджэтнай сэсіі Сойму.

5-га гэтага сънечня, а гадз. 11.15 пачалася бюджетная сэсія Сойму. Першым пунктам парадку дня было першае чытанье бюджетнага прэлімінара на 1936-37.

Адкрыўшы паседжанне, маршал Сойму п. Цар даў слова віцэ-прем'еру і міністру скарбу п. Квяткоўскуму, каторы матываў неабходнасць надзвычайнага мерапрыемства і заявіў, што шляхі, на якіх была скірована скарбовая палітыка ўраду, быў рациональнымі ў сувязі з перажыўніем усім съветам краіны. Развівіць дэфіциту ў бюджетце Польшчы пачалося ў 1930 годзе: дэфіцит зрабіўся хронічным але гэтага палажэння ня можна цярпець. Агульная сума дэфіциту за гэты перыяд часу дасягае 1.40 мільёну злотых. Ніводзін з ранейших урадаў, а таксама ціперашні ўрад, ня лічыў магчымым ліквідаваць шляхам інфляцыі (паніжэння вартасці злотага), каторая павяяла-да зруйнаваныя бяднейшыя слаёў насялення, нарабіла-да хаосу ў скарбова-гаспадарчых адносінах у краі і была б способам палепшання сітуацыі толькі на жароткі час.

Міністар Квяткоўскі матываў урадовыя мерапрыемствы ў кірунку аздараўлення дзяржайных фінансаў гэткімі рашучымі аргументамі:

— Фабрычная прадукцыя і здабыча прамысловасці у краі моцна панізілася і не дасягае даўніх лічбаў. Курс акцыяў прамысловых прадпрыемстваў значна панізіўся, попыт на электра-энергію і фабрычныя тавары ўпаў да мінімуму, вываз польскага сыр'я і тавараў за граніцу ў працягу апошніх 6-7 гадоў у некаторых галінах паменшаўся ў 10-15 разоў.

Найпрымітыўнейшыя свае патрэбы вёска задавальняе ў мінімальным разьмеры.

Дзіве трэція часці жыхароў ледзь-ледзь могуць справіцца з бюджетным мінімумам.

У далейшым п. міністар скажаў пра вялікую задаўжанасць, якую засталася ад мінулых гадоў, а з ёю мусіць лічыцца ціперашні ўрад. Кредытныя магчымасці краю таксама былі схаректарызованы п. міністром.

Пасылья перарыву, міністар Квяткоўскі паясьніў, што ўрад, адмовіўшы ад некаторых краінніцаў даходу, з аднаго боку, зменшыў наступленні на 172 мільёны, а з другога — знайшоў новыя краінныя даходу, павялічыўшы яго на 30 мільёнаў.

Дэкрэты ўраду за лістапад і сънечань галоўнаю мэтаю ставяць роўнамерны расклад цяжару барацьбы з краінамі паміж усімі славімі жыхароў і палягчэнне гэтага цяжару найбольш слабым у гаспадарчым сэнсе групам, а таксама ажыўленне земляробскага рынку.

Міністар сказаў, паміж іншым, што мерапрыемства ўраду ў фінансавай палітыцы нельга разумець, як нешта заўсёднае, як нейкую аснаўтную праграму ўраду. Меры гэтага — часовыя і надзвычайнія. Урад зробіць усё магчымае, каб запрапанаваны ім бюджет быў выпаўнены без дэфіциту.

## Усячына. Цуд операцый.

Паўтара году таму назад у Аўстраліі, ў горадзе Брысбене налады рабочы Ян Вільямс разబыў бутылку з азотнага кіслёю, брызгі з якое спалілі яму палову твару. Спалены месцы на яго твару злячыцца было вельмі трудна. Мясцовыя дактары катэгарычна адмовіліся рабіць якія-небудзь операцыі над узанаваньнем выедзенага кіслёю твару, ніжнія губы, падбородка і абоіх павекаў.

Вільямс выпісаўся з шпіталю ў студзені. Адзін з мясцовых дабрачынцаў, які добра знаў хлапца і яго на штодзеннае хараштво зажаліўся над ім і адзёз яго ў каралеўскі шпіталь у Сіндэй і згадзіўся заплаціць за лекі найвыдатнейшаму аўстралійскому хірургу, які возьмечца каб узнавіць па фотографіі твар Вільямса. Патрэбны для гэтага часткі скоры доктар-хірург выразаў з грудзей хворага. Операцыя прашла вельмі добра. На гэтых днёх Вільямс вышаў з шпітала такім самым якім быў да няшчасці з ім. Праз некалькі месцы злякнуць і апошнія шрамы на твару, якія пазасталіся ад прышывання перанесенай з грудзей на твар скоры.

Офіцыяльная спраўка дэпартаманту юстыцы (справядлівасці) Злуч. Штатаў Амэрыкі, падае што за апошнія три гады у некаторых выпадках праступнасць у Амэрыцы паступова змяншаецца. Перадусім гэта датычыцца забойстваў, рабункаў, кражы аўтамабіляў. Статыстычны дадзены 70 большых гарадаў Амэрыкі паказвае, што за першае паўгода гэтага году ў сярэднім у Амэрыцы штодзенна было: 3,8 забойстваў, 2,4 няумысных забойстваў, 3,4 згвалчанні, 41,5 грабежстваў, 27,8 нападаў 208,9 к